



**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ “ЮРИДИЧНА  
АКАДЕМІЯ УКРАЇНИ імені ЯРОСЛАВА МУДРОГО”**

**ПРОГРАМА  
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
“ДИПЛОМАТИЧНИЙ  
ПРОТОКОЛ”**

**Харків  
2013**

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ “ЮРИДИЧНА  
АКАДЕМІЯ УКРАЇНИ імені ЯРОСЛАВА МУДРОГО”

**ПРОГРАМА**  
**НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**“ДИПЛОМАТИЧНИЙ**  
**ПРОТОКОЛ”**

(галузь знань 0304 “Право”,  
освітньо-кваліфікаційний рівень “Магістр”,  
спеціальність 8.03040101 “Правознавство”)

**для студентів VII факультету денної форми навчання**

*Затверджено вченою радою університету  
(протокол № 10 від 05.06.2012 р.)*

**Харків**  
**2013**

**Програма навчальної дисципліни “Дипломатичний протокол”** (галузь знань 0304 “Право”, освітньо-кваліфікаційний рівень “Магістр”, спеціальність 8.03040101 “Правознавство”) / уклад.: М. В. Буроменський, І. Б. Кудас, О. М. Сіваш. – Х.: Нац. ун-т “Юрид. акад. України ім. Ярослава Мудрого”, 2013. – 11 с.

У к л а д а ч і : М. В. Буроменський,  
І. Б. Кудас,  
О. М. Сіваш

*Рекомендовано до видання редакційно-видавничою радою  
університету (протокол № 3 від 14.03.2013 р.)*

## I. ВСТУП

Україна як суверенна держава активно виступає на міжнародній арені. Велике значення на сучасному етапі розбудови незалежної України має зміцнення міжнародного співробітництва, встановлення та розвиток дипломатичних зв'язків з країнами світового співтовариства, що є запорукою успішної реалізації зовнішньої політики держави.

Правовим полем міжнародних відносин виступає міжнародне право. Однак для забезпечення нормальних дипломатичних відносин недостатньо тільки міжнародно-правових норм. Важливе ще й дотримання церемоніальних і протокольних звичаїв і правил, бо саме відповідно до них відбуваються призначення глав диппредставництв, здійснюються дипломатичні візити, ведуться бесіди, переговори, дипломатичне листування, прийоми, зустрічі офіційних делегацій, підписуються міжнародні договори, здійснюється реагування на урочисті й жалобні події, виконуються вимоги етикету державних символів тощо.

Навчальна дисципліна “Дипломатичний протокол” викладається студентам факультету підготовки юристів для Міністерства закордонних справ України і покликана дати комплексні знання про становлення, розвиток міжнародних протокольних правил, ознайомити їх з основними положеннями державної протокольної практики, традиціями і сучасними тенденціями дипломатичного протоколу і церемоніалу, сформуванню вмінь та навички роботи в органах державної влади у сфері реалізації зовнішньої політики України.

Курс дипломатичного протоколу має велике значення для розвинення загальної культури та підвищення професійної підготовки спеціалістів у галузі міжнародного права і міжнародних відносин та пов'язаний з такими дисциплінами, як “Міжнародне право”, “Право зовнішніх зносин”, “Історія дипломатії”, “Право міжнародних організацій”.

Форми навчання обмежені лекційними заняттями. Важлива роль належить індивідуальній роботі студента, насамперед з

нормативними матеріалами.

У результаті вивчення курсу студенти повинні:

**знати** теоретичний матеріал усіх тем курсу, положення найважливіших правових документів у сфері зовнішніх зносин;

**уміти** вільно оперувати юридичними поняттями і категоріями; аналізувати документи з питань міжнародних відносин, взаємодію національного законодавства та міжнародно-правових актів; логічно і грамотно висловлювати й обґрунтовувати свою точку зору з проблематики дипломатичного протоколу й етикету; застосовувати правові документи і теоретичний матеріал у різних практичних ситуаціях;

**володіти** термінологією у сфері дипломатичного протоколу та етикету, навичками складання основних документів дипломатичного листування.

## **II. З М І С Т**

### **1. Дипломатія і дипломатичний протокол**

Дипломатія і дипломатична професія. Складові дипломатичної діяльності. Вимоги до дипломатів, їх функціональні обов'язки.

Дипломатичний протокол. Історичні етапи його становлення. Роль дипломатичного протоколу в міжнародних відносинах. Державний протокол.

Міжнародні та національні нормативні джерела, що регулюють діяльність дипломатичних представників.

### **2. Протокольні правила призначення та відкликання глави та членів дипломатичного персоналу представництв**

Протокольна практика щодо встановлення дипломатичних відносин.

Правила протоколу щодо призначення глав дипломатичних представництв. Зміст вірчих грамот. Протокольні правила зустрічі глави дипломатичного представництва в приймаючій країні. Урочиста церемонія вручення вірчих грамот главі держави перебування. Протокольні візити посла та встановлення відносин з вищими посадовими особами країни перебування та офіційними представниками інших країн. Протокольна практика призначення членів дипломатичного персоналу.

Протокольні заходи у зв'язку із закінченням місії посла і його від'їздом. Відкличні грамоти.

### **3. Особисті візити і бесіди дипломатів**

Участь дипкорпусу в церемоніях, процесіях, офіційних візитах. Роль візитів і бесід у дипломатичній практиці. Коло постійних контактів дипломатичного представника.

Дипломатична бесіда: поняття, підготовка, умови прове-

дення. Запис бесіди та його різновиди. Щоденник дипломата. Особливості дипломатичної мови (що говорить дипломат і що під цим розуміти).

Етикет телефонної розмови та її запис.

Візитні картки дипломата та їх застосування. Правила надсилання і надписи на візитних картках.

#### **4. Дипломатичне листування**

Поняття і роль листування в дипломатичній практиці. Дипломатичні документи.

Документи зовнішнього дипломатичного листування, їх складові частини. Форми та правила звернень у документах. Формули компліментів.

Особиста (підписна) нота. Вербальна нота. Приватний лист напівофіційного характеру. Меморандум. Пам'ятна записка. Комюніке. Нові тенденції у зовнішньодипломатичному листуванні.

Документи внутрішнього дипломатичного листування: внутрішньовідомчі (службова і доповідна записки) та міжвідомчі.

Вимоги до документів дипломатичного листування. Мова дипломатичного листування.

#### **5. Міжнародна ввічливість держав**

Поняття та основні складові міжнародної ввічливості держав.

Протокол і символи суверенітету держави. Етикет державного прапора, гімну, герба. Урочистий салют.

Протокольне реагування на найважливіші події в житті країни перебування. Національні свята власної держави і держави перебування та протокольна практика щодо них.

Офіційний траур. Направлення співчуття, участь у траурних заходах. Книга співчуття.

Етикет потискання, цілування руки.

Подарунки (сувеніри, квіти).  
Розсадка в автомобілях.

## **6. Дипломатичні прийоми**

Значення прийомів у дипломатичній практиці.

Види дипломатичних прийомів. Офіційні та неофіційні. Ранкові, денні, вечірні прийоми. Прийом з розсаджуванням за столом і без нього. Нестандартні різновиди прийомів.

Схеми та правила розсаджування на дипломатичних прийомах. Макет розсаджування, розсаджувальні картки.

Підготовка та проведення прийомів. Складання списків запрошених, розсилання запрошень і відповіді на них.

Складання меню і сервіровка столу. Музика на прийомі. Етикет поведінки за столом. Етикет проголошення промов на прийомі.

Подяка за участь у прийомі.

## **7. Протокол міжнародних конференцій. Дипломатія *ad hoc***

Багатостороння дипломатія та її форми. Протокольна служба ООН. Протокол на міжнародних сесіях, нарадах та конференціях: зустрічі-проводи, робочі мови, підготовка документів, розсадка на переговорах, прийоми тощо.

## **8. Одяг у дипломатичній практиці**

Чоловічий одяг. Фрак, смокінг, візитка. Повсякденний та неформальний одяг. Аксесуари.

Жіночий одяг. Сукні: вечірня, для коктейлю, повсякденний одяг. Аксесуари, прикраси. Зачіска, макіяж, парфуми.

Національний одяг.



## **9. Протокольна практика деяких Європейських країн та США**

Протокол Франції.

Протокольна практика Великої Британії.

Протокольний відділ ФРН.

Департамент державного протоколу в РФ.

Особливості протоколу США

## **10. Особливості протоколу окремих країн Сходу та Австралії**

Протокольна практика Японії.

Протокол Китаю.

Протокол Індії.

Особливості протоколу арабських держав.

Особливості протоколу Австралії.

### III. СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

#### Підручники, навчальні посібники

Вуд Д. Дипломатический церемониал и протокол /Д. Вуд, Ж. Серс. – М.: Прогрес, 1976. – 394 с.

Калашник Г. М. Вступ до дипломатичного протоколу та ділового етикету: навч. посіб / Г. М. Калашник. – К.: Знання, 2007. – 143 с.

Молочков Ф. Ф. Дипломатический протокол и дипломатическая практика / Ф. Ф. Молочков. – М.: Междунар. отношения, 1979. – 256 с.

Ріяка В. О. Дипломатичний протокол : навч. посіб. / В. О. Ріяка. – Х. : Нац. юрид. акад. України ім. Я. Мудрого, 2006. – 135 с.

Сагайдак О. П. Дипломатичний протокол та етикет : підруч. / О. П. Сагайдак ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – 2-ге вид., випр. – К. : Знання, 2012. – 262 с.

Сатоу Э. Руководство по дипломатической практике / Э. Сатоу; вступ. ст. А. А. Трояновского. – М. : ОГИЗ, 1947. – 516 с.

Семилетников Н. А. Протокол международного и делового сотрудничества / Н. А. Семилетников. – Минск : Дикта, 2011. – 200 с.

#### Статті

Гречанюк О. “Не цілуйте руку королеві, не даруйте квіти чоловікові-послу й ще багато зовсім не зайвих «не»” / О. Гречанюк // Віче. – 2005. – № 12. – С. 77-80.

Лядов П. О протоколе непроточнольно / П. Лядов // Междунар. жизнь. – 2001. – № 12. – С. 99-10.

Новиков К. Дарча грамотність: за подарунками перших осіб можна було прослідкувати політичні тенденції їхніх держав: [дипломатія] / К. Новиков // Закон і бізнес. – 2006. – № 42 (21-27 жовт.). – С. 18

Резніченко В. І. До витоків дипломатичного протоколу: деякі історичні аспекти / В. І. Резніченко // Вісн. “Міжнар. відносини”. – Вип. 25-28. – 2003. – С. 101-109.

Тимошенко Н. Нехтуючи прості істини: неймовірні помилки в очевидних ситуаціях під час офіційних прийомів і не тільки / Н. Тимошенко // Політика і час. – 2002. – № 5. – С. 80-84.

Навчальне видання

## ПРОГРАМА

НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

## “ДИПЛОМАТИЧНИЙ ПРОТОКОЛ”

(галузь знань 0304 “Право”,  
освітньо-кваліфікаційний рівень “Магістр”,  
спеціальність 8.03040101 “Правознавство”)

**для студентів VII факультету денної форми навчання**

У к л а д а ч і : БУРОМЕНСЬКИЙ Михайло Всеволодович,  
КУДАС Ірина Борисівна,  
СІВАШ Олена Михайлівна

Відповідальний за випуск *М. В. Буроменський*

Редактор *О. І. Борисенко*  
Комп’ютерна верстка *Л. П. Лавриненко*

План 2013

Підп. до друку 23.04.2013. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Папір офсетний.  
Друк: ризограф. Ум. друк. арк. 0,56. Облк.-вид. арк. 0,21. Вид. № 329.  
Тираж 50 прим. Зам. № 4619. Ціна договірна.

---

Редакційно-видавничий відділ  
Національного університету “Юридична академія України імені Ярослава Мудрого”,  
вул. Пушкінська, 77, м. Харків, 61024, Україна.

---

Друкарня  
Національного університету “Юридична академія України імені Ярослава Мудрого”,  
вул. Пушкінська, 77, м. Харків, 61024, Україна.